

ESPACIO Y CULTURA FUNERARIOS: UNA PRESERVACIÓN MEDIOAMBIENTAL

Recorrido físico-educacional en
el Panteón Francés de Puebla

Funerary space and culture:
an environmental preservation
An educational walkabout in the
French Cemetery in Puebla.

DRA. MARÍA CRISTINA VALERDI NOCHEBUENA
Facultad de Arquitectura
Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, México
crvalerd@gmail.com

MTRO. JORGE SOSA OLIVER
Facultad de Arquitectura
Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, México
chepus46@hotmail.com

DRA. JULIA MUNDO HERNÁNDEZ
Facultad de Arquitectura
Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, México
juliamundo@yahoo.com

EST. DE ARQ.: MIRIAM SÁNCHEZ

pp: 121-138

RESUMEN

Cómo se aprende, es el cuestionamiento común en el ámbito educativo, involucrando en ello aspectos transdisciplinarios: psicológicos por medio de factores de cultura, ambientes propicios, coeficiente intelectual, personalidad e interés; consideraciones epistemológicas y la lógica entremezclada, pues los conceptos varían en grado de abstracción y complejidad determinando propiedades generales de la instrucción partiendo de conocimientos previos para alcanzar metas y construyendo pasos intermedios como requisito del proyecto educativo y en este caso específico en relación al patrimonio funerario y lo ambiental.

El marco anterior es antecedente para la propuesta del recorrido físico-educacional de la zona histórica del Panteón Francés de Puebla, en la que se encuentran diferentes monumentos y mausoleos que contemplan variables arquitectónicas y artísticas determinantes que son la parte medular que se pretende mostrar.

Este proyecto educativo está enmarcado en el Proyecto Comparativo Tipológico de Cementerios públicos y privados, inscrito en la línea de generación y aplicación del conocimiento: Diseño, Sustentabilidad y Patrimonio, que cultiva el Cuerpo Académico de Diseño y Tecnología CA-BUAP116.

Palabras clave: Aprendizaje, Patrimonio y cultura funerarios, Recorrido educativo -relación ambiental.

ABSTRACT

How do we learn? This is a main query in the education field. Many field related aspects are involved, such as: culture elements studied by psychology, right environment, intellectual coefficient, personality and personal interests; epistemology considerations and logic. This is due to concepts' variations according to complexity degree and abstraction. These would provide some general properties of education, beginning with preliminary knowledge and experiences in order to reaching goals and building intermediate steps. This is the specific case of the funerary heritage and environmental aspects.

The previous ideas serve as a frame for the proposal of a physical and educational walkabout or route through the historic area of the French Cemetery in Puebla. In that area it is possible to find monuments and mausoleums that include some especial architectural and artistic characteristics, which are the main aspects that we intend to show in the route.

This education project is being developed within the main project titled: Typology comparison between public and private cemeteries. The latest belongs to the Design, Sustainability and Heritage research area developed by the Design and Technology Research Group (CA-BUAP-116).

Keywords: Learning, Culture and funerary heritage, Educative walkabout - Environmental relationship

INTRODUCCIÓN

Los testimonios culturales de las generaciones pasadas y las edificaciones que estructuran nuestro entorno inmediato pueden ser un motivo para el descubrimiento. Constituyen un material docente de primer orden para la aprehensión de los mecanismos de nuestra sociedad, de sus orígenes y de sus límites. El patrimonio, considerado en su sentido amplio, es un desafío en sí, ya que es el trazo material de una historia y de un anclaje de la memoria. La utilización del patrimonio puede convertirse en un antídoto a la exclusión y a la intolerancia; pero... puede convertirse en todo lo contrario (González Muñoz, 1996).

El presente trabajo inicia con las siguientes interrogantes que sirven de punto de partida para la discusión del proyecto educativo.

- ¿Cómo se define el aprendizaje?
- ¿Cómo ha ido evolucionando el concepto de educación acerca del patrimonio?
- ¿Es la conservación su principal objetivo?
- ¿Hace falta una preparación para conseguir que se aprenda a interpretar el patrimonio construido?
- ¿Todas las personas que conozcan unos contenidos sobre el patrimonio y en particular el funerario son idóneas para explicarlo?
- ¿Qué tipo de información se precisa en un recorrido educativo para los diferentes públicos?

Estas preguntas, por tanto, sirven de conducción para construir el recorrido educativo motivo de este trabajo, con base a la siguiente hipótesis: el recorrido con instrumentos gráficos que permitan ubicar las variables arquitectónicas y artísticas en relación a la historia con una visión ambiental, educa a diferentes actores sociales hacia la conservación del patrimonio funerario inscrito éste, en el patrimonio construido.

Por lo tanto, recuperamos algunos fundamentos de la educación ambiental en relación a los espacios funerarios como parte del patrimonio cultural y a la propuesta del recorrido físico - educativo aplicado en el Panteón Francés de la ciudad de Puebla.

PATRIMONIO, ESPACIOS FUNERARIOS Y EDUCACIÓN AMBIENTAL

Se presenta como elemento necesario para el trabajo una definición de cultura, vista ésta como el modo de vida de una colectividad organiza-

da y en la cual hay predominio de costumbres y tradiciones, así como valores que la determinan. En este contexto una de las múltiples funciones que se atribuyen al patrimonio histórico-arquitectónico-artístico es la de contextualizar las características de diferentes culturas a lo largo del tiempo, siendo el patrimonio una vía de sensibilización que permite aproximarse positiva y objetivamente al pasado, así también el ambiente incluye su propia historia y los cambios e interacciones entre la naturaleza y la cultura.

En el momento de asentar los principios teóricos del medio arquitectónico y artístico y el patrimonio en la educación, es importante considerarlo vinculado con las finalidades de la educación ambiental, teniendo como principio fundamental para alcanzar actitudes y acciones positivas para conocer el patrimonio, así como interpretar y salvaguardar el pasado para el presente y el presente para el futuro.

A este respecto es pertinente definir a la educación de lo cual Nérici (1973) escribe:

“[...] la educación es un proceso que tiende a capacitar al individuo para actuar conscientemente frente a nuevas situaciones de la vida, aprovechando la experiencia anterior y teniendo en cuenta la integración, la continuidad y el progreso social, es considerada como el pilar fundamental para el crecimiento de una sociedad, es necesario que ésta pueda capitalizar lo aprendido fuera del entorno del aula” (:19).

Se establece en acuerdo con Nérici, la capitalización de lo aprendido en relación a la educación informal, la cual se desarrolla en ámbitos que pueden ser los cotidianos o aquéllos en los que el sujeto adquirirá nuevos conocimientos, que son traducidos a un aprendizaje, y relacionados con el tema del que se ocupa este trabajo. Llegan a tener una significación de acuerdo a lo que se implemente como acción a realizar, en este caso, referida al patrimonio.

Emiliani (1985, en Juanola, 1997), introduce como preocupaciones hacia el patrimonio una teorización de su aprendizaje desde la óptica de la conservación, habla de la educación significativa y señala la importancia de que se consolide la sensibilidad hacia el patrimonio artístico de manera individual. Critica el hecho de que frecuentemente esto no se produzca a causa del escaso interés por parte de las autoridades y en particular, de las escolares. Por otra parte, comenta que la intervención en la salvaguarda y en la defensa del patrimonio no puede ser una participación pasiva, sino que merece una implicación global y afectiva.

El patrimonio, considerando en él a los espacios funerarios, como partícipes de la educación no formal y no sistemática, se convierte en una herramienta útil para la educación formal; es una experiencia tri-

dimensional al servicio de la educación, se podría considerar que su efectividad en el ámbito educativo depende de los siguientes factores:

1. Democratización de los monumentos, aumentando de esta forma el sentido de pertenencia.
2. Participación del público interesado en la difusión del patrimonio en el proyecto educativo
3. Coordinación y coherencia con la política cultural y con otros servicios educativos.
4. Adopción de un modelo constructivista.
5. Concepción del recorrido como un disparador de inquietudes y de preguntas.
6. Introducción de actividades lúdicas como herramientas para el aprendizaje.
7. Evaluación permanente de las necesidades de la diversidad de públicos, contemplando la realidad socioeconómica y cultural.

Definiendo, con base a lo anterior al aprendizaje como un proceso continuo, sosteniendo que en todas las situaciones de la vida se aprende y ubicando a la educación informal -anteriormente mencionada-, orientada a preparar a los sujetos para ser responsables de su propia educación; así, el aprendizaje es no sólo tener un cúmulo de conocimientos, sino la proyección que se da a éstos en un determinado contexto y realidad concreta.

Estas características deseables implican la adaptación de éste al cambio de paradigma que se está viviendo, considerando al espacio funerario como una institución al servicio de una sociedad plural. Con base a esto, se establece una relación entre educación ambiental -arquitectura - arte.

RELACIÓN EDUCACIÓN AMBIENTAL, ARQUITECTÓNICA Y ARTÍSTICA

Las aproximaciones de la pedagogía ambiental a la educación artística, en las que se incluye a la arquitectura, proceden de la profundización en los contenidos de algunas disciplinas que, como el arte, parecen importantes para la comprensión y la transformación de las relaciones con la naturaleza y la cultura. Se pueden resumir en estos planteamientos:

- *Las dimensiones de la educación ambiental: sobre, a través y para el ambiente.* El arte ayuda a percibir el entorno. El entorno es un motivo para aprender y desarrollar el arte, y con técnicas artísticas se puede planificar y realizar una transformación del entorno.
- *La interdisciplinariedad.* Profundizar en los contenidos disciplinares del arte, que se pueden ver desde otros ángulos ambientales. Especialmente, se presentan los ejemplos de la arquitectura y el urbanismo. Explorar características del arte como lenguaje o disciplina instrumental: técnicas de expresión para la comunicación visual, la publicidad, etc. tanto por la parte de percibir, como por la de crear.
- *El Sentido de Lugar.* Sea cual sea la metodología y la perspectiva adoptadas, involucrar a los interesados en el trabajo para y en el lugar al que pertenecen, en el que viven. Celebrar, expresar, transformar el entorno próximo (Gutiérrez Pérez, 1995; Huckle y Sterling, 1996).

PATRIMONIO Y SENTIDO DE LUGAR EN EDUCACIÓN ARTÍSTICA

Los educadores de arte están en una situación privilegiada para desarrollar la valoración y la comprensión de la conservación de nuestros entornos contruidos históricos (Short, Erickson y Cunliffe (1999), en Guilfoyl y Sandler, 1999). Esta idea está en la base de las perspectivas ambientales que toman partido por la apreciación, la conservación y la comprensión del Patrimonio Cultural, particularmente el arquitectónico y monumental. Cuando hablamos de "lugar", se hace evidente la existencia del factor "histórico" en la construcción de un lugar, un factor que corresponde a la identificación personal y colectiva con la historia del lugar.

El sentido de lugar, como eje elemental en educación ambiental, se desarrollaría a partir de aspectos conceptuales y una metodología, aprovechando las características locales del entorno socio-físico. Se sitúan en este eje acciones e ideas que enfatizan los siguientes niveles:

- Apreciar, conocer y reconocer el entorno
- Comprender, sentir y reclamar el lugar
- Conocer y conservar el Patrimonio
- Restaurar y transformar los lugares/comunidades

Ésto significa que, a partir de trabajos y proyectos que se centran en el entorno urbano, el arte público de un lugar, las características de la naturaleza, el patrimonio histórico-cultural, se desarrollan a dis-

tintos niveles (sensorio-perceptivo, expresivo, cognitivo-disciplinar y ético-cultural), y es en este contexto que se presenta la propuesta del recorrido físico-educacional en el Panteón Francés de Puebla.

RECORRIDO FÍSICO-EDUCACIONAL

El primer punto para la propuesta del recorrido es el conocimiento del público o audiencia al que se dirige, siendo en este caso, hacia la gente que asiste a visitar a sus familiares que están descansando en este espacio funerario, a los posibles visitantes, al turismo y en particular, de acuerdo al tema del que se ocupa el trabajo, a los estudiantes, que son la materia prima del futuro lo cual implica una formación en acuerdo con lo anteriormente escrito: una educación ambiental hacia el patrimonio cultural.

La metodología aplicada fue la siguiente:

Reflexión teórica acerca de la comprensión de la educación ambiental.

Investigación documental referida a la creación del panteón: aspectos históricos y de diseño, recuperación del plano en particular para este primer recorrido, de la zona histórica.

Trabajo de campo: Levantamiento fotográfico, selección de los monumentos que componen el recorrido de acuerdo a sus variables históricas, arquitectónicas y artísticas, para su ubicación en el plano de la zona histórica.

Elaboración de fichas descriptivas y de análisis de los monumentos seleccionados

Propuesta del recorrido según la ubicación de los monumentos seleccionados

Elaboración del guión del recorrido

Elaboración del tríptico para hacer el recorrido

Recorrido físico

Para una mejor comprensión se documentan algunos antecedentes referidos al espacio funerario: El Panteón Francés de Puebla.

UBICACIÓN DEL PANTEÓN FRANCÉS DE PUEBLA

El panteón está a cargo de la sociedad denominada *Sociedad Francesa, Suiza y Belga de Puebla*, representada en Puebla por los hermanos Allud Caire, a la cual irá dirigido en primera instancia el proyecto, pues de ellos depende su difusión.

Se encuentra ubicado aledaño al panteón municipal, teniendo su entrada principal por la avenida 11 sur, cercano al cruce de esta circulación con el boulevard a Valsequillo, una de las vías de circulación primaria más importantes en la ciudad. (fig.1)



Figura 1. Fotogrametría de ubicación del Panteón Francés (Goggle maps, 2010)

El sitio

El sitio se encuentra dividido en once grandes secciones, sin embargo para el estudio se limitan dos secciones: A y B que para el proyecto se denominará como la *zona histórica*. Cuenta con una capilla (a) donde se llevan a cabo misas de cuerpo presente y dominicales. Es el único panteón que cuenta con un crematorio (b) dentro de sus instalaciones. (fig. 2a-2b)

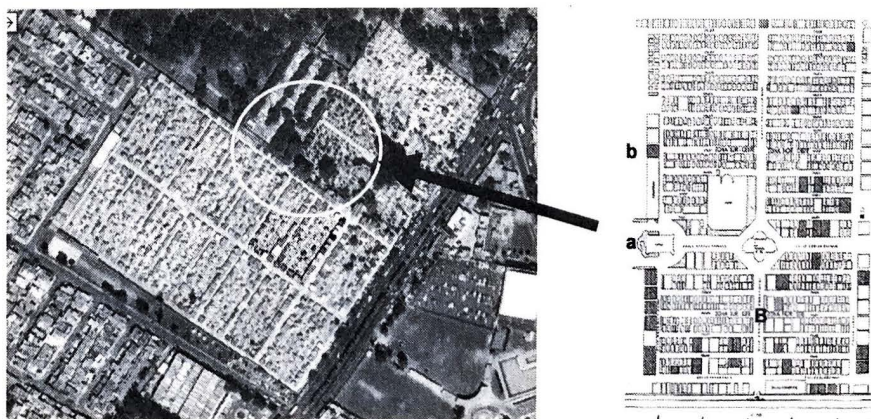


Figura 2a-2b. Zona histórica del Panteón Francés (Goggle maps (2009- AXP, 2005)

Al centro se encuentra un gran osario donde están depositados los restos de algunos de los soldados más importantes que participaron en la batalla del 5 de mayo de 1862, sin embargo también hay otros personajes en él. El panteón cuenta con 5928 fosas, de las cuales 1913 pertenecen a la zona histórica.

PROPUESTA DEL RECORRIDO

El recorrido se diseñó de acuerdo a 10 monumentos seleccionados con base a sus cualidades arquitectónicas y artísticas, los cuales se muestran en la figura 3 correspondiente a la zona histórica, en el cual están numerados del 1 al 10 de acuerdo a sus dimensiones y marcado el recorrido con inicio al lado izquierdo del acceso al sitio (fig. 3).

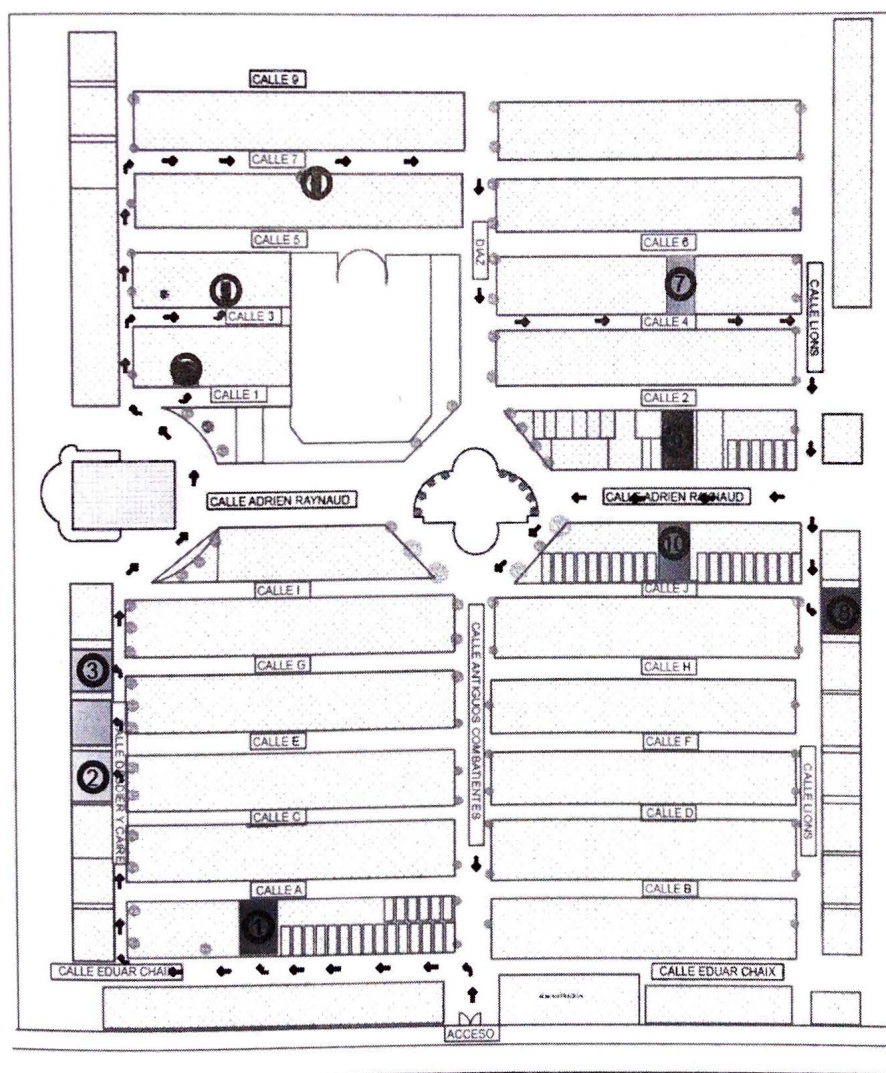


Figura 3. Recorrido educativo en Zona Histórica (MS, AL, YA, 2010 - IO, 2011)

MONUMENTOS SELECCIONADOS PARA EL RECORRIDO

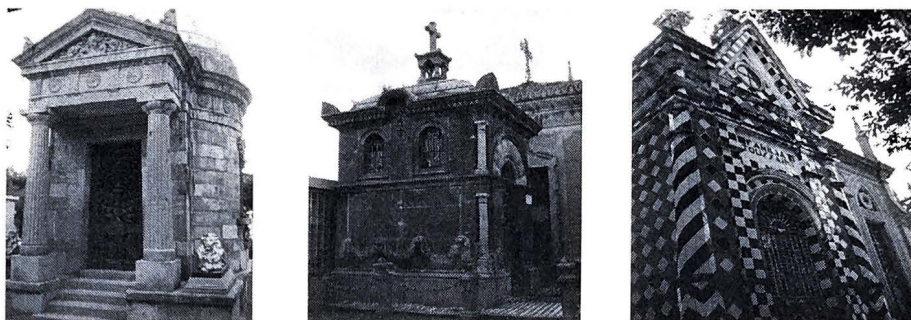


Figura 4. Monumentos 1, 2,3 (de acuerdo a la fig. 3)

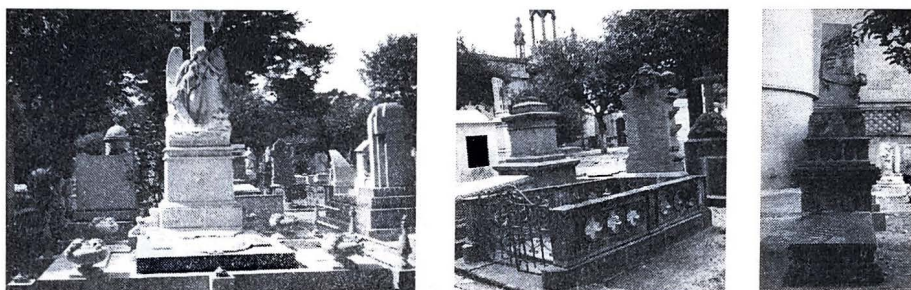


Figura 5. Monumentos 4, 5,6 (de acuerdo a la fig. 3)

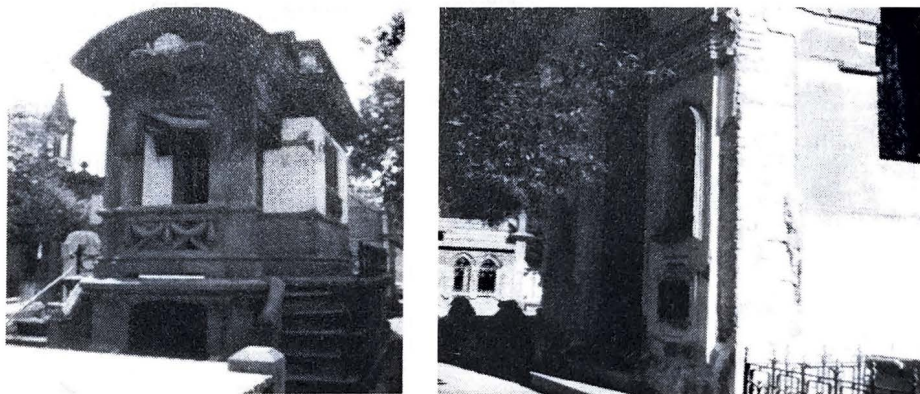


Figura 6. Monumentos 7,8 (de acuerdo a la fig. 3)

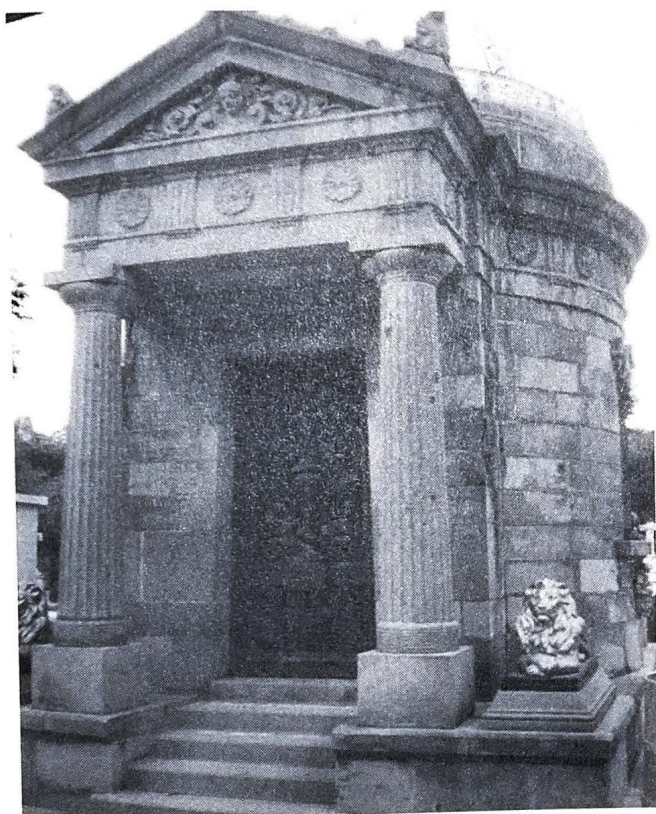


Figura 7. Monumentos 9, 10 (de acuerdo a la fig. 3)

En acuerdo a la estructura del trabajo y después de indicar la selección de los monumentos ubicados en la figura 3 y de mostrarlos fotográficamente se describe el contenido de las fichas para el recorrido.

FICHAS DESCRIPTIVAS PARA EL RECORRIDO:

Las fichas contienen: numeración dentro del recorrido, fotografía, clasificación (de acuerdo a tipo de monumento), dimensiones, dirección, descripción arquitectónica, elementos iconográficos y su descripción. Para esta comunicación se presenta una muestra de dos tipos seleccionados: Monumento y sepulcro.



Monumento 1. (según numeración en la fig. 3 para el recorrido)

Nº 1. CLASIFICACIÓN: MAUSOLEO SECCIÓN A

Localizado en la calle Eduard Chaix en los lotes 42-43

De estilo arquitectónico neoclásico, con planta circular cubierta por una cúpula. Acceso a la cripta por la fachada principal, la cual está compuesta por dos columnas estriadas con capitel de reminiscencias dóricas, su basa es cuadrangular, las columnas sostienen el entablamento que contiene triglifos y metopas y en éstas últimas hay bajorrelieves de margaritas, rematado con frontón triangular, a su vez el frontón, se termina con tres remates en forma de concha. A los lados de las columnas de la portada, se encuentran dos leones en posición sedente pintados en dorado, lo cual contrasta con la piedra de cantera, material de cons-

Nº 4.

Clasificación: Sepulcro. Sección A

Localizado en la calle 1, lotes 481-483

Este sepulcro es de estilo ecléctico. En él predomina la lápida de tamaño considerable que cubre la tumba, sobre ésta en la parte superior central, se encuentra una cruz elevada sobre la basa de sección rectangular, en ella descansa la escultura de un ángel, a sus pies una hoja de palma, este elemento junto con la corona de guirnaldas que tiene el ángel en su mano representan humildad y pureza. En la cruz se encuentran el crismón XPISTOS y rodean a esta inscripción unas hojas de vid con racimos de uvas, las cuales se relacionan con la Sangre de Cristo. En la basa, llama la atención la decoración de una cornisa que limita a ésta y el fuste de la cruz. En las cuatro esquinas de base de la lápida se localizan unos jarrones, así como cuatro pilares bajos rematados con perillones. El material de la tumba es de mármol.

Elementos iconográficos

- *Ángel*: Conciliador entre el espíritu y la materia (Mesa, ob. cit.: 27), mediadores entre los reinos de este mundo y los reinos de Dios (Becker, ob. cit.: 25)
- *Palma*: Signo del triunfo sobre la muerte (Carmona, 2010: 192).
- *Crismón*: XPISTOS, Cristo, JESUS CHRISTUS, símbolo de la pasión y resurrección
- *Hoja de la vid*: Jesús es la vid verdadera, la vid como símbolo de su Pasión y la Eucaristía. Sangre de Cristo
- *Racimo de uvas*: Redención del hombre por Cristo
- *Corona de margaritas*: símbolo de paz, de la vida eterna, de la resurrección, de la alegría (Biedermann, 1993 : 126)
- *Guirnaldas*: abrazo entre la vida y la muerte, triunfo, gloria y permanencia (Salazar, 2009)
- *Jarrón*: Los jarrones sin flores y las cestas de rosas, así como el espejo (en los ejemplos más antiguos), probablemente derivan de la representación de los siete arcángeles: Miguel, Gabriel, Rafael.
- *Jarrón con lirios y rosas*: emblema más usual de la Virgen María (Cirlot, : 460)

Nº 6.

Clasificación:

- Sepulcro, Sección A
- Fechada en 1914
- Localizado en la calle 7, lote 684

Sepulcro definido por la lápida que se construye para dar sepultura a una persona, generalmente en piedra y elevada respecto del suelo. Contiene motivos decorativos que lo definen como ecléctico. De la cabeza de la lápida arranca un pedestal dividido en cuatro partes. En la primera parte se encuentran dos pilastras de orden jónico con fuste corto, las cuales cargan dos cornisas entre las cuales hay una guirnalda de motivos vegetales, soportando estas a la pequeña columnata que se encuentra en la segunda. En la tercera se encuentra una cruz rodeada de un meandro con diversos motivos decorativos. La cuarta parte formada por una lápida vertical en forma de pirámide truncada, es abrazada por un lazo, distinguiéndose una hoja de palma como símbolo religioso y los números que marcan la fecha de sepultura. El material empleado es piedra de cantera gris.

Elementos iconográficos

- *Palma*: Signo del triunfo sobre la muerte (Carmona, 2010: 192).
- *Cruz*: símbolo de la pasión y victoria de Jesucristo sobre el pecado y la muerte. (Becker, 2010: 122)



Monumento 4. (según numeración en la fig. 3 para el recorrido)

Nº 4.

Clasificación: Sepulcro. Sección A

Localizado en la calle 1, lotes 481-483

Este sepulcro es de estilo ecléctico. En él predomina la lápida de tamaño considerable que cubre la tumba, sobre ésta en la parte superior central, se encuentra una cruz elevada sobre la basa de sección rectangular, en ella descansa la escultura de un ángel, a sus pies una hoja de palma, este elemento junto con la corona de guirnaldas que tiene el ángel en su mano representan humildad y pureza. En la cruz se encuentran el crismón XPISTOS y rodean a esta inscripción unas hojas de vid con racimos de uvas, las cuales se relacionan con la Sangre de Cristo. En la basa, llama la atención la decoración de una cornisa que limita a ésta y el fuste de la cruz. En las cuatro esquinas de base de la lápida se localizan unos jarrones, así como cuatro pilares bajos rematados con perillones. El material de la tumba es de mármol.

Elementos iconográficos

- *Ángel*: Conciliador entre el espíritu y la materia (Mesa, ob. cit.: 27), mediadores entre los reinos de este mundo y los reinos de Dios (Becker, ob. cit.: 25)
- *Palma*: Signo del triunfo sobre la muerte (Carmona, 2010: 192).
- *Crismón*: XPISTOS, Cristo, JESUS CHRISTUS, símbolo de la pasión y resurrección
- *Hoja de la vid*: Jesús es la vid verdadera, la vid como símbolo de su Pasión y la Eucaristía. Sangre de Cristo
- *Racimo de uvas*: Redención del hombre por Cristo
- *Corona de margaritas*: símbolo de paz, de la vida eterna, de la resurrección, de la alegría (Biedermann, 1993 : 126)
- *Guirnaldas*: abrazo entre la vida y la muerte, triunfo, gloria y permanencia (Salazar, 2009)
- *Jarrón*: Los jarrones sin flores y las cestas de rosas, así como el espejo (en los ejemplos más antiguos), probablemente derivan de la representación de los siete arcángeles: Miguel, Gabriel, Rafael.
- *Jarrón con lirios y rosas*: emblema más usual de la Virgen María (Cirlot, : 460)

REFLEXIONES FINALES

En este trabajo se ha presentado una muestra de la propuesta del recorrido físico-educacional con base a considerar a los espacios funerarios como testimonio cultural, que en acuerdo a una definición de patrimonio, se recuperan algunos fundamentos en relación con la educación ambiental como parte del patrimonio cultural y en relación a la propuesta de un recorrido educativo en el Panteón Francés de la ciudad de Puebla, motivo de este trabajo, estructurando por tanto con base a la hipótesis presentada: el recorrido con instrumentos gráficos que permitirían ubicar las variables arquitectónicas y artísticas en relación a la historia con una visión ambiental, y que consecuente con ello se educa a diferentes actores sociales hacia la conservación del patrimonio funerario, inscrito éste en el patrimonio construido.

Se manejaron de igual manera en las reflexiones teóricas puntos tales como: la consideración de una educación significativa señalando la importancia de la consolidación de la sensibilidad hacia el patrimonio artístico con la intención de aumentar el escaso interés que hay por parte de las autoridades y en particular de las escolares. Se anota a través del texto que la intervención en la salvaguarda y la defensa del patrimonio, merece una implicación afectiva y global, abandonando la actitud pasiva predominante.

Se escribió que para los espacios funerarios es conveniente manejar la participación en la educación no formal y no sistemática, convirtiéndose ésta, en una herramienta útil para la educación formal y en una experiencia tridimensional al servicio de la educación, estableciendo así una relación- educación ambiental, arquitectónica y artística.

También acerca del patrimonio y sentido de lugar en educación artística, los trabajos y proyectos, se sugiere deben centrarse en el entorno urbano, el arte público de un lugar, las características de la naturaleza, el patrimonio histórico-cultural, etcétera; desarrollándose los programas a distintos niveles (sensorio-perceptivo, expresivo, cognitivo-disciplinar y ético-cultural), y fue en ese contexto que se presentó la propuesta del recorrido físico-educacional en el Panteón Francés de Puebla.

De acuerdo entonces a una metodología, se estructuró el recorrido, el cual se trabajó primeramente en fichas de inventario y catalogación para organizar la secuencia del mismo y desprendiendo de ello la pertinencia de selección en cuanto a mostrar y describir diferentes tipos de monumentos, mausoleos y sepulcros.

Enseguida se presentó en el artículo la síntesis derivada de la información anterior y que será lo que se implemente en el recorrido, considerando el público al cual se dirigirá, explicando previamente la ubicación del sitio, la distribución del mismo para entrar a la explicación de los diez ejemplos que constituyen, por el momento, la muestra del

recorrido, (salvo que para este artículo solamente se presentan tres), expuesta en el tríptico la propuesta, la cual se ha distribuido en la celebración de Día de Muertos en el Panteón Francés.

Concluyendo, la realización de este trabajo se constituye como el inicio de un nuevo reto que a partir de la experiencia que se obtenga del mismo, determinará la secuencia del proceso y continuación de la investigación, lo cual es una participación tanto de la institución que representamos, así como de la fundación franco-suiza constituida por la administración del panteón que dio las facilidades necesarias para llevar a cabo el trabajo que se está compartiendo, con el compromiso de socializar los resultados obtenidos, cumpliendo con ello la meta educativa que se propuso alcanzar.

AGRADECIMIENTOS:

Se agradece la colaboración de Miriam Sánchez (MS), Yoseline Abaroa (YA), Araceli López (AL), prestadoras de Servicio Social, para hacer posible la realización de este trabajo en los tiempos establecidos.

Igualmente a la Administración del Panteón Francés representada por la Lic. Isabelle Alliud Caire, por las facilidades prestadas a los participantes del proyecto: Cuerpo Académico de Diseño y Tecnología BUAP-CA-116 y estudiantes de Arquitectura y de Diseño Gráfico.

CRÉDITOS FOTOGRÁFICOS (2010):

Prestadoras de Servicio Social y María Cristina Valerdi.

FUENTES DE CONSULTA

BIBLIOGRAFÍA

1. BECKER, U. (2009), *Enciclopedia de los símbolos*, Robinbook.
2. BERMEJO LORENZO, Carmen (1998), *Arte y arquitectura funeraria de los cementerios de Asturias, Cantabria y Vizcaya*, España, U. de Oviedo.
3. BIEDERMANN, H. (1993), *Diccionario de símbolos*, Barcelona, España, Paidós
4. CARMONA MUELA, Juan (2010), *Iconografía cristiana*, Guía básica para estudiantes. 1ª reimpresión, España, Akal.
5. CIRLOT, J. E. (2006), *Diccionario de símbolos*, 10ª ed. Madrid, España, Siruela
6. CORDERO y TORRES, Enrique (1967), *Historia Comprendida del Estado de Puebla. Tomo I. Puebla*, Bohemia Poblana.
7. EMILIANI, F. y F. Carugati, (1985), *Il mondo sociale dei bambini*, Bologna, Il Mulino
8. GONZÁLEZ, M. (2001), Tesis para obtener el grado de licenciatura en Arquitectura. "Revaloración de la arquitectura funeraria en Puebla", Puebla, UIA -Puebla.

9. GONZÁLEZ MUÑOZ, M.C. (1996), "Principales tendencias y modelos de la Educación ambiental en el sistema escolar" en *Revista Iberoamericana de Educación*, nº 11. OEI, Madrid, España (pp. 1-30)
10. GUTIÉRREZ PÉREZ, J. (1995), *Educación ambiental. Fundamentos teóricos, propuestas de transversalidad y orientaciones extracurriculares*, Madrid, La Muralla.
11. HUCKLE, J. y S. R. Sterling (Eds.) (1996), *Education for sustainability*, London, Earthscan.
12. JUANOLA, R. (2005). "Patrimonio y educación inclusiva: Nuevos conceptos y ejes para el estudio comparativo de los casos de Puebla y Girona" en Paunero, F. Xavier. & Carlos Montero. (2005), *Patrimonio, turismo y educación en Puebla y Girona*, México, BUAP-España, U. De Girona.
13. JUANOLA, R (1997), Proyecto docente y de investigación para la Cátedra de Didáctica del Arte, Universitat de Girona
14. MESA, A. (2009), *¿De qué nos están hablando los símbolos del Cementerio Viejo*, Paysandú, Uruguay, REDICOR. S.A.
15. NÉRICI, I. G. (1973), *Hacia una didáctica general dinámica*, Buenos Aires, Kapelusz.
16. REVILLA, F. (2009), *Diccionario de iconografía y simbología*, 6ª ed. Ampliada, Madrid, España, Cátedra.
17. SHORT, G., Erickson, M., & S. K. Cunliffe, (1999), Valuing and conserving our built environment. In J. K. Guilfoil & A. R. Sandler (Eds.), *Built environment education in art education* (pp. 37-50). Reston, VA, The National Art Education Association (NAEA).

FUENTES ELECTRÓNICAS:

1. CUENYA M. A. (2008). "Los espacios de la muerte. De panteones, camposantos y cementerios en la ciudad de Puebla. De la Colonia a la Revolución", en *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*, Coloquios, 2008, [En línea], Puesto en línea el 03 enero, 2008. URL: <http://nuevomundo.revues.org/index15202.html>. (Consulta 25 de junio 2009)
2. Salazar, Javier (2009) *Ramos, guirnaldas, coronas: símbolos de amor y muerte en la obra de Federico García Lorca*. file:///portal/Asoc_Hispanistas/ (Consulta 7 noviembre, 2011) <http://es.gardenfurniture-rif.com/significado-de-la-margarita.asp> (Consulta 7 noviembre, 2011)